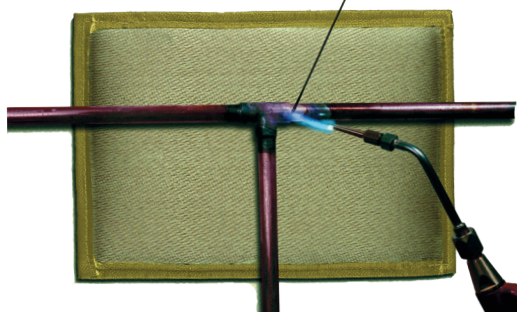


# Castolin PRO

## CALOR STOP +

### ECRAN THERMIQUE EN TISSU

200 mm x 280 mm  
Ref: 730373 C - ESC code: 657679



#### CALOR STOP +

- Thermisch isolatiescherm voor lassen en solderen
- Zeer hoge thermische bescherming
- Verhoogde levensduur
- Asbest- en keramiekvrij

#### CALOR STOP +

- Mata ochronna
- Wysoka ochrona przed temperaturą
- Wydłużona żywotność
- Bez azbestu i ceramiki

#### CALOR STOP +

- Термозащитный экран для сварки и пайки
- Отличная защита от воздействия высоких температур
- Долговечный
- Не содержит асбеста и керамики

#### CALOR STOP +

- Tepelně izolační materiál pro svařování
- Velmi vysoká tepelná ochrana
- Prodloužená životnost
- Materiál neobsahuje keramiku a azbest

#### CALOR STOP +

- Ecran thermique isolant pour soudure
- Très haute protection thermique
- Durée de vie prolongée
- Sans amiante et sans céramique

#### CALOR STOP +

- Insulating thermal screen for welding
- Very high thermal protection
- Increased lifetime
- Asbestos and ceramic free

#### CALOR STOP +

- Pantalla térmica aislante para la soldadura
- Alta protección térmica
- Larga duración en servicio
- Sin amianto ni cerámica

#### CALOR STOP +

- Écran térmico isolador para a soldadura
- Elevada protecção térmica
- Longa duração em serviço
- Sem amianto e sem cerâmicas

#### CALOR STOP +

- Coperta termica in tessuto ignifugo per saldatura
- Protezione estremamente elevata
- Durata in servizio incrementata
- Senza amianto e senza ceramica

#### CALOR STOP +

- Isolierender thermischer Schutz zum Schweißen
- Sehr hoher Wärmeschutz
- Verlängerte Lebensdauer
- Asbest- und keramikfrei

Castolin® France

BP 325 - 91958 Courtaboeuf Cedex  
Tel : 01 69 82 69 82 Fax : 01 69 82 96 01  
www.castolinpro.fr - castolindistribution@castolin.fr

# Castolin PRO

## FR - Mode d'emploi:

- Complexe de tissu de verre haute température et de fibres de verre aluminisées une face, offrant le maximum de résistance thermique.

## Précautions d'emploi:

- Protection des mains: l'utilisation de gants est recommandée.
- Protection des yeux: utiliser les lunettes de protection; ne pas porter de lentilles de contact.
- Protection de la peau: utiliser des vêtements de travail non serrés au niveau du cou et des poignets.

## GB - Instructions for use:

- Complex high temperature glass cloth and one side aluminised fiber glass for the highest thermal resistance.

## Safety precautions:

- Hand protection: gloves are recommended.
- Eye protection: use goggles and do not wear contact lenses.
- Skin protection: use loose working clothes, not too tight around the neck and wrists.

## ES - Modo de empleo:

- Compleja tela de vidrio de alta temperatura y fibra de vidrio aluminizada, una de las caras ofrece la máxima resistencia térmica.

## Medidas de seguridad:

- Protección de manos: se recomiendan guantes.
- Protección de los ojos: utilizar gafas de protección y no llevar lentillas.
- Protección de la piel: utilizar prendas de trabajo adecuadas.

## PT - Modo de utilização:

- Complexa tela de vidro de alta temperatura e fibra de vidro aluminizada, uma das faces oferece a máxima resistência térmica.

## Precauções de utilização:

- Protecção das mãos: recomenda-se utilizar luvas.
- Protecção dos olhos: utilizar óculos de protecção não usar lentes de contacto.
- Protecção da pele: utilizar roupas de trabalho adequadas.

## IT - Sistema d'impiego:

- Un complesso tessuto di fibra di vetro resistente ad elevate temperature e fibra di vetro alluminizzata per la maggiore resistenza termica.

## Precauzioni di sicurezza:

- Protezione delle mani: guanti sono raccomandati.
- Protezione degli occhi: usare occhiali di saldatura e non usare lenti a contatto.
- Protezione della pelle: usare degli indumenti tecnici da lavoro non stretti sul collo e sui gomiti.

## DE - Gebrauchsanweisung:

- Komplexes Hochtemperaturglas (auf einer Seite aluminisiert) für höchste thermische Beständigkeit.

## Sicherheitsmaßnahmen:

- Handschutz: Handschuhe sind empfehlenswert.
- Augenschutz: benutzen Sie eine Schutzbrille und tragen Sie keine Kontaktlinsen.
- Hautschutz: tragen Sie locker sitzende Arbeitskleidung, die am Hals und an den Handgelenken nicht zu eng ist.

## NL - Gebruiksaanwijzing:

- Complex hoge temperatuur bestendig glasdoek met aan de andere zijde gealuminiseerd glasvezel voor de grootste thermische bescherming.

## Veiligheidsvoorschriften:

- Handbescherming: Gebruik van handschoenen aanbevolen.
- Oogbescherming: Gebruik een veiligheidsbril en draag geen contactlenzen.
- Huidbescherming: Gebruik los om de hals en pols zittende werkkleding.

## PL - Instrukcja użycia:

- Włókno szklane pokrywane warstwą aluminium zapewniające najwyższą ochronę przed temperaturą.

## Instrukcje bezpieczeństwa:

- Ochrona dłoni: zalecane jest użycie rękawic.
- Ochrona oczu: zakładaj okulary ochronne i zabezpiecz soczewki kontaktowe.
- Ochrona skóry: noś luźne ubrania robocze, zapewniające odpowiednią swobodę ruchu.

## RU - Инструкция по эксплуатации:

- Состоит из высокотемпературного стекловолокна, покрытого с одной стороны алюминием для защиты от высоких температур.

## Меры предосторожности:

- Защита рук: рекомендуется работать в перчатках.
- Защита глаз: использовать защитные очки и не работать в контактных линзах.
- Защита кожи: использовать свободную рабочую одежду, не слишком облегающую вокруг шеи и запястий.

## CZ - Návod k použití:

- Tepelně odolný materiál přikládejte na tepelně namáhané místo. Tepelně odolná skelná vata je na jedné straně opatřena hliníkovým povrchem. K tepelnému zdroji přikládejte povrchem s vlákny.

## Bezpečnostní předpisy:

- Ochrana rukou: doporučujeme ochranné rukavice.
- Ochrana očí: použijte ochranné brýle, nepoužívejte kontaktní čočky.
- Používejte ochranný oděv.

Castolin® France

BP 325 - 91958 Courtaboeuf Cedex  
Tel : 01 69 82 69 82 Fax : 01 69 82 96 01  
www.castolinpro.fr - castolindistribution@castolin.fr